

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	S.	1
Teil I: Grundzüge der Gattung Schlager	S.	5
A. Was ist ein Schlager? Wortgeschichte und Definitionsversuche	S.	5
B. Die Geschichte des deutschen Schlagers	S.	12
C. Konstitutive Elemente: Text, Musik, Interpret	S.	34
1. Text.....	S.	36
a) Form	S.	44
b) Stil und Sprache	S.	46
c) Grammatikalische und syntaktische Struktur.....	S.	47
d) Themen und Schlagertypen.....	S.	47
2. Musik und Interpret	S.	66
D. Fazit.....	S.	71
Teil II: Italienschlager zwischen den dreißiger Jahren und der Mitte der sechziger Jahre	S.	72
A. Kontextualisierung und Vorstellung der Italienschlager	S.	72
1. Die deutsche Italienreise	S.	74
2. Die italienische Einwanderung nach Deutschland	S.	80
3. Die Entstehung von Italienbildern	S.	83
4. Die Italienschlager im 20. Jahrhundert	S.	91
B. Literatur- und kulturwissenschaftliche Analyse der Texte	S.	97
1. Die Themen der Italienschlager	S.	97
a) Liebe.....	S.	97
b) Natur	S.	106
c) Musik.....	S.	111
d) Geselligkeit.....	S.	116
e) Stadt.....	S.	122
f) Italienklischees	S.	125
g) Italienische Auswanderung	S.	128
2. Die Topoi der Italienschlager	S.	130
a) Die Nacht.....	S.	133
b) Gesang und Mandolinen.....	S.	139
c) Das Meer	S.	144
d) Das Boot	S.	147

e) Die Sonne	S.	149
f) Der Himmel.....	S.	152
g) Der Wein und weitere italienische Produkte.....	S.	153
h) Die Taverne	S.	156
3. Die Farben in den Italienschlagern.....	S.	157
4. Die Topografie der Italienschlager.....	S.	163
5. Die Figuren der Italienschlager.....	S.	167
6. Sprachliche und stilistische Analyse der Texte.....	S.	173
7. Einige Beispiele deutscher Versionen bekannter italienischer Lieder.....	S.	181
 C. Das Italienbild der Italienschlager.....	S.	199
 D. Die Italienschlager und die deutsche Nachkriegsgesellschaft	S.	208
 Schlusswort: Fahren die Traumboote weiter?	S.	213
 Bibliografie	S.	218
 Anhang: Italienschlagertexte	S.	228
Quellen der Schlagertexte	S.	286